

La 52ª Convención de Nikkeis y Japoneses en el Exterior

Declaración de la Convención

Nosotros, los representantes y voluntarios nikkeis que residimos en cada una de las regiones del extranjero y de Japón, hemos realizado en Tokio la 52ª Convención de Nikkeis y Japoneses en el Exterior durante tres días del 26 al 28 de octubre del año Heisei 23 (2011). En la Convención se llevó a cabo una serie de debates que se distribuyeron en cuatro grupos de trabajo bajo el tema general "¡Fortalezcamos los lazos con Japón!—Las Sociedades Nikkeis del Exterior con Japón que lucha ante la adversidad".

Los temas de los grupos de trabajo han sido los siguientes:

Núm. 1: Principalmente entre la comunidad local y la sociedad de los Nikkei en Japón

Núm. 2: Los ciudadanos nikkeis residentes en Japón

Núm. 3: La convención de los jóvenes nikkeis

A nombre de la Convención se adoptaron las siguientes ocho resoluciones, que fueron el resultado de las entusiastas discusiones en los grupos de trabajo y en la sesión plenaria.

Resoluciones

1. Continuamos haciendo toda clase de esfuerzos para apoyar la recuperación del Gran Terremoto de Tohoku, un desastre que no tiene paralelo en la historia. ¡Ánimo Japón!

El catastrófico Gran Terremoto de Tohoku, que provocó daños gravísimos nunca antes experimentados, fue un duro golpe para los japoneses y los nikkeis que residen fuera de Japón. Además de velar por la seguridad de amigos y conocidos, las comunidades nikkei de todo el mundo dieron inicio de manera casi simultánea a actividades de recaudación de donaciones y fondos para el programa "Ayudemos a Japón" con el fin de prevenir mayores incidentes de altibajos que podrá sufrir Japón en el futuro.

Gran parte de esos fondos ya se han canalizado a las zonas afectadas a través del Consulado de Japón de cada país, así como de la Cruz Roja de Japón y la Asociación Kaigai Nikkeijin Kyokai. Respondiendo a ese hecho, los nikkeis residentes en Japón acudieran inmediatamente a las zonas afectadas y participaran en las actividades de socorros. Sin embargo, a los nikkeis que viven en países lejanos debido a la distancia no les queda más remedio que orar por la reconstrucción de Japón, su madre patria, ya que les es imposible acudir al área devastada pese a sentir un gran dolor en sus corazones.

Nosotros también continuaremos esforzándonos al máximo para apoyar la recuperación. ¡Ánimo Japón! La sociedad nikkei tiene grandes esperanzas depositadas en la vitalidad de Japón.

2. Nos esforzaremos por promover la introducción a la cultura japonesa y la enseñanza del idioma japonés

La introducción a la cultura japonesa, la activación de las comunidades nikkeis, formación de recursos humanos para que asuman las riendas de la futura sociedad nikkei es indispensable la continuidad de la enseñanza del idioma y expansión de las escuelas de idioma japonés para nikkeis. La enseñanza del idioma japonés no sólo significa aprender el idioma, sino que tenemos como otro pilar el aprender el nihongo de padres a hijos, de abuelos a nietos que conlleva el aprendizaje de la cultura japonesa y sobre nuestras raíces (aprendizaje sobre la emigración).

En el “aprendizaje sobre la emigración” se aprende sobre la sociedad nikkei y la emigración, desde tres puntos de vista: la “historia de la emigración”, “contribución de los nikkeis a la formación de un país” y “vínculo entre dos culturas”. Los ítems anteriores tienen como objetivo fomentar la identidad nikkei y conocer las culturas de Japón y la del país de residencia, formar recursos humanos con amplia visión para asumir la misión de puente entre ambas naciones.

La enseñanza continua del japonés a las futuras generaciones requiere la formación y la educación de excelentes profesores que apoyen este concepto; a este respecto, la capacitación de profesores de japonés para las futuras generaciones, que lleva a cabo la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), es una labor extremadamente importante. Para eso es necesario hacer resurgir, ampliar el sistema de bolsa estudios (beca) de las prefecturas y recibir activamente a los nikkeis jóvenes que estudiaron el idioma japonés, para que realicen un estudio más intensificado en Japón.

3. Planes destinados a mejorar aún más el bienestar social de los ciudadanos nikkeis en edad avanzada

Se dice que entre los inmigrantes en edad avanzada ocurre el fenómeno de la “regresión a Japón” en la alimentación y en el estilo de vida. Por lo que para atender a estas necesidades, en especial para las personas de la tercera edad isseis (los que migraron) que necesitan del servicio de cuidados y atención, viviendas que seas confortables, comida japonesa “ambiente de vivienda y alimentos” adecuados para japoneses, en cada comunidad de nikkeis se están

estableciendo centros geriátricos para hospedaje y centros geriátricos con servicios de atención y cuidados. Asimismo, hay países que están tomando realmente medidas contra diversos problemas, tales como la protección de los nikkeis que están pasando estrecheces o están necesitados, dificultades que enfrentan las personas en edad avanzada, personas con discapacidades. Aunque es necesario que nosotros mismos nos esforcemos por resolver estos problemas, para lo cual solicitamos el apoyo imprescindible de un gran número de individuos e instituciones, incluyendo al Gobierno de Japón y las organizaciones de iniciativa privada.

4. Comprensión y cooperación de los nikkeis que padecen dificultades viviendo en Japón

En años recientes, la población de nikkeis en Japón que llegó a superar los 400.000 habitantes, actualmente se ha reducido a 300.000. Muchos han vuelto a sus países como consecuencia de la depresión mundial que se originó en 2008 en los Estados Unidos y al impacto que causó el Gran Terremoto de Tohoku hace unos meses. No obstante, los nikkeis que se han quedado en Japón se enfrentan a dificultades para encontrar empleo y están viviendo una situación en la que no se puede garantizar que sean contratados en una empresa. Sin embargo, muchos nikkeis residentes en Japón consideran a este país como su segunda patria y es un hecho que mantiene un sentimiento de gratitud hacia Japón, a pesar de que atraviesan dificultades esperando a que se establezca su vida. Una prueba de ello es su rápida respuesta ante el Gran Terremoto de Tohoku, cuando se apresuraron a realizar actividades voluntarias. En particular, en medio de las graves dificultades financieras que padece Japón, los ciudadanos nikkeis se han beneficiado gracias a la energía que ha vertido el Gobierno en las actividades de apoyo a los extranjeros residentes en Japón.

A pesar de ello, hay muchos problemas dentro del entorno que rodea a los nikkeis, tales como el empleo, la educación, las medidas contra el envejecimiento de la sociedad, etc. Se reconoce que es necesario actuar a fin de que los propios nikkeis resuelvan esas dificultades. Sin embargo, solicitamos para ello la comprensión y la colaboración de los ciudadanos de todo Japón.

5. Solicitamos a Japón que nos reconozca poseer la dos nacionalidades o sea, la “doble nacionalidad”

Japón reconoce la “posesión de más de dos nacionalidades para un solo individuo” (doble nacionalidad) a los menores de edad, quienes al llegar a la

edad adulta están obligados a decidirse por una sola nacionalidad. Actualmente hay diversas formas de residencia para los inmigrantes que viven en el extranjero, como inmigrantes agricultores después de la guerra, residencia permanente debido a negocios, matrimonio internacional, etc., hay también diversos motivos para separarse de la nacionalidad japonesa. Muchos de esos residentes en el extranjero y nikkeis desean fervientemente tener la doble nacionalidad. Las personas que viven en diversos lugares del mundo desean adquirir la nacionalidad japonesa al mismo tiempo que conservan la del país donde residen, y esto se debe a razones tales como el cuidado de los padres en edad avanzada que viven en Japón, o bien, por motivos de educación de los hijos. Por otra parte, también hay muchos ciudadanos niseis que nacieron en el extranjero conservan la nacionalidad japonesa, poseyendo la doble nacionalidad al haber adquirido la nacionalidad de ese país.

Se dice que los japoneses y nikkeis que residen en el extranjero son para Japón una especie de “patrimonio” fuera del país. Sin embargo, al llegar a la edad adulta deben elegir una sola nacionalidad en el país a donde emigraron, y ello da como resultado que no se reconozca su nacionalidad japonesa. De esta forma, Japón está abandonando su valioso patrimonio en el extranjero. Esa es la razón por la cual insistimos en nuestra solicitud al Gobierno de Japón para que reconozca la doble nacionalidad.

6. Los “jóvenes nikkei” aprovechan en una amplia perspectiva su experiencia de estudios en el extranjero

En esta Convención, un gran número de jóvenes se ha concentrado en el subcomité de los “jóvenes nikkei”. La mayoría de ellos residen en Japón para estudiar o asistir a cursos de capacitación. También hay estudiantes que desde niños recibieron educación en Japón.

Después del Gran Terremoto de Tohoku, jóvenes de otros países han estado realizando actividades voluntarias, colaborando con los japoneses en las zonas afectadas y prestando su ayuda para la reconstrucción, pese a su poca capacidad para hacerlo. A ese respecto, hemos podido reconocer nuevamente nuestros pensamientos y el vínculo con Japón como ciudadanos nikkeis. Asimismo, hemos podido sentir que no sólo la comunidad nikkei de nuestro país de origen sino también toda la sociedad en general apoya sinceramente la reconstrucción de Japón.

Aunque deseamos aprovechar desde un punto de vista global los conocimientos especializados y la experiencia que hemos obtenido en Japón, se ha vuelto muy significativo haber intercambiado opiniones sobre el análisis de las diversas posibilidades, incluyendo la de trabajar en Japón. A partir de

ahora deseamos dar importancia en sentir afecto, el vínculo con Japón y trazarnos el objetivo de llegar a ser recursos humanos apreciados en todo el mundo.

7. Solicitamos la introducción de un método simplificado para la votación en el extranjero

Reflexionando en los 11 años transcurridos desde la implementación de la votación en el extranjero, podremos ver que ha habido poco progreso en el número de personas registradas y en la cantidad de votantes. Se piensa que uno de los principales motivos es el gran problema en el sistema de las elecciones, los trámites de registro y la forma de votación complicada. Para conseguir su simplificación, proponemos, entre otras cosas, lo siguiente:

- ① Registro automático de los electores en oficinas municipales (distritales) al residir en el extranjero.
- ② Distribución automática (por correo postal) de los avisos de votación para los electores registrados.
- ③ Votación por medio de fax en las legaciones japonesas en el extranjero o la introducción votación electrónica que simplificaría más.

Solicitamos al Gobierno japonés que actúe con prudencia y decisión a fin de permitir de manera sustancial la participación en las elecciones a los japoneses que se encuentran en el extranjero y no limitarse al formulismo de haber establecido el sistema electoral.

Además, esperamos que también se someta a consideración el establecimiento de distritos electorales en el extranjero.

8. Desarrollar de manera aún más amplia la Red Nikkei Internacional

La transmisión de información al exterior y el intercambio de la misma serían tareas impensables si no existiera Internet. También van en aumento las actividades colaborativas entre Japón y los países vecinos en las actividades de todas las organizaciones que participan en esta Convención. La Red Nikkei Internacional, gestionada por la Asociación Kaigai Nikkeijin Kyokai, las actividades de cada organización además de los asociados puede ser aprovechadas también entre las personas que no son integrantes de la asociación, o bien, puede promover las relaciones públicas con respecto a Japón. Pensamos que lo que se nos pide es hacer desarrollar aún más esta Red Nikkei Internacional y presentar a todo el mundo las actividades que despliegan los nikkeis de manera entusiasta.

Peticiones

1. Se solicita la firma de un tratado sobre exención del visado entre Japón y Brasil

Ambos países ya han dado inicio a las deliberaciones sobre un tratado de exención del visado. No obstante, deseamos que el asunto de la residencia temporal se incluya en los debates, ya que también ejerce una enorme influencia sobre nosotros, los residentes permanentes y los nikkeis.

2. Pedimos que se sugieran ideas para llevar a cabo de manera multilingüe la Convención de Nikkeis y Japoneses en el Exterior

Pedimos que la Convención de Nikkeis y Japoneses en el Exterior se realice en múltiples idiomas, teniendo presente que llegará la época en la que la comunidad nikkei estará conformada mayormente por tercera y cuarta generación.